| | |
|---|---|
| **TOÀ ÁN NHÂN DÂN**<br>**HUYỆN THUỶ NGUYÊN**<br>**THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG** | **CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**<br>**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** |
| Số: 48/2017/QĐST-DS | *Thuỷ Nguyên, ngày 24 tháng 7 năm 2017* |

# QUYẾT ĐỊNH
# CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 14 tháng 7 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 73/2017/TLST-DS ngày 07 tháng 7 năm 2017.

## XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

## QUYẾT ĐỊNH:

**1.** Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Công ty Tài chính Trách nhiệm Hữu hạn Một thành viên Ngân hàng V; Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 2, tòa nhà Ree số 9 Đ, phường 12, quận G, thành phố Hồ Chí Minh;

Người đại diện theo ủy quyền của của nguyên đơn: Bà Trần Thị Thùy L, sinh năm 1984; Địa chỉ: Số 16A/119 T, phường Đ, quận H, thành phố Hải Phòng.

Bị đơn: Chị Nguyễn Thị Thu H, sinh năm 1986; Địa chỉ: Thôn B, xã T, huyện T, thành phố Hải Phòng.

**2.** Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Về khoản nợ theo Hợp đồng tín dụng số 20150103-133021-0002 ngày 28 tháng 12 năm 2014: Đến ngày 14 tháng 7 năm 2017, chị Nguyễn Thị Thu H nợ Công ty Tài chính Trách nhiệm Hữu hạn Một thành viên Ngân hàng V tổng số tiền là 31.624.000 (Ba mươi mốt triệu, sáu trăm hai mươi bốn nghìn đồng); Trong đó tiền nợ gốc là 24.483.265 (Hai mươi bốn triệu, bốn trăm tám mươi ba nghìn, hai trăm sáu mươi lăm đồng), nợ lãi là 7.140.735 (Bảy triệu, một trăm bốn mươi nghìn, bảy trăm ba mươi lăm đồng).

- Về lãi suất chậm thi hành án: Kể từ ngày 15 tháng 7 năm 2017 chị Nguyễn Thị Thu H còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa

thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay khi có sự thay đổi về lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay, Công ty Tài chính Trách nhiệm Hữu hạn Một thành viên Ngân hàng V không điều chỉnh, không yêu cầu chị Nguyễn Thị Thu H thanh toán.

- Về án phí: Chị Nguyễn Thị Thu H nhận nộp toàn bộ 790.600 (Bảy trăm chín mươi nghìn, sáu trăm đồng). Trả lại Công ty Tài chính Trách nhiệm Hữu hạn Một thành viên Ngân hàng V số tiền tạm ứng án phí 790.000 (Bảy trăm chín mươi nghìn đồng) đã nộp tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Thuỷ Nguyên, thành phố Hải Phòng, biên lai số 0005567 ngày 07 tháng 7 năm 2017.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**4.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

***Nơi nhận:***
- Đương sự;
- TAND thành phố Hải Phòng;
- VKSND huyện Thuỷ Nguyên;
- Chi cục THADS huyện Thuỷ Nguyên;
- Lưu: VT, hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN**

**Đỗ Văn Dũng**